

A CE - JELÖLÉS ALAPISMERETEI

**Bevezetés a CE jelölés alapismereteibe
különös tekintettel
a mezőgazdasági gépekre, berendezésekre**

tanfolyam

**FVM Mezőgazdasági Gépesítési Intézet
Rendezésében**

**Dikán András
Munkavédelmi szaktanácsadó**

2010. November

Gödöllő

BEVEZETÉS A CE - JELÖLÉS ALAPISMERETEIBE

- **A CE - jelölés jelentése**
- **A CE - jelölés alkalmazása**
- **A CE - jelölés formája és elhelyezése**
- **A CE - jelöléssel kapcsolatos köteleességek**
- **A CE - jelölés folyamata**
 - **Kijelölés, bejelentés**
 - **Piacfelügyelet**

A CE - JELÖLÉS JELENTÉSE

- **A CE betűk származása és közvetlen jelentése.**
- **A terméken (vagy csomagolásán) feltüntetett CE - jelölés jelentése.**
- **A CE - jelölés feltüntetésével járó felelősség vállalás.**

A CE - JELÖLÉS ALKALMAZÁSA

- **A CE - jelölést mely termékeken lehet és kell elhelyezni?**
- **A CE – jelölést a termékeken mikor szabad elhelyezni?**

EURÓPAI JOGSZABÁLYOK

- **Elsődleges jogszabályok:**
 - a szerződések
- **Másodlagos jogszabályok:**
 - az irányelvek,
 - a rendeletek
 - és a határozatok.

IRÁNYELVEK

- **Új megközelítésű irányelvek:**
 - **amelyeknél a CE - jelölés alkalmazása követelmény,**
 - **amelyeknél a CE- jelölés alkalmazása nem követelmény,**
 - **az új és a globális megközelítésen alapuló irányelvek**
 - **Régi megközelítésű irányelvek.**

ÚJ MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK

1

Új megközelítésű irányelvek és azokat bevezető jogszabályok, amelyeknél a CE - jelölés alkalmazása követelmény

| | | |
|-------------|---|------------------------------------|
| 2006/95/EK | Kisfeszültségű berendezések (LDV) * | 79/1997.(XII.31.) IKIM r. |
| 2009/105/EK | Egyszerű nyomástartó edények (SPV) * | 9/2001. (IV.5.) GM r. |
| 88/378/EGK | Játékok biztonsága (TOYS) | 24/1998. (IV. 29.) IKIM-NM e. r. |
| 89/106/EGK | Építési termékek (CPD) | 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM e. r. |
| 2004/108/EK | Elektromágneses összefér.(EMC) * | 62/2006. (VIII. 30.) GKM r. |
| 89/686/EGK | Személyi védőeszközök (PPE) | 17 és 18/2008. (XII. 3.) SZMM r. |
| 2009/142/EK | Gázkészülékek (GAD) * | 22/1998. (IV. 17.) IKIM r. |
| 90/384/EGK | Nem automatikus mérlegek (NAWI) * | 62/2004. (IV. 24.) GKM r. |
| 2007/47/EK | Aktív orvosi implantátumok (AIMD) | 4/2009. (III. 17.) EüM r. |
| 2005/32/EK | Új gáz- és olajtüzelésű vízmelegítő kazánok (HWB) * | 20/1998. (IV.17.) IKIM r. |
| 2007/47/EK | Orvosi készülékek (MDD) | 4/2009. (III. 17.) EüM r. |
| A 93/15/EGK | Robbanóanyagok polgári használatra (EXP) | 191/2002. (IX. 4.) Korm. r. |

ÚJ MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK

2

Új megközelítésű irányelvek és azokat bevezető jogszabályok, amelyeknél a CE - jelölés alkalmazása követelmény

| | | |
|-------------------|---|--|
| 94/9/EK | Robbanásveszélyes környezetben működő berendezések és védelmi rendszerek (ATEX) * | 8/2002. (II. 16.) GM r. |
| 2003/44/EK | Kedvtelési célú vízi járművek (RCD) | 2/2000. (VII. 26.) KöViM r. |
| 95/16/EK | Felvonók (LIFTS) | 108/2001. (XII. 23.) FVM-GM e. r. |
| 97/23/EK | Nyomástartó berendezések (PED) * | 9/2001. (IV. 5.) GM r. |
| 2006/42/EK | Gépek (MD) * | 16/2008. (VIII. 30.) NFGM r. |
| 98/79/EK | Laboratóriumi diagnosztikai orvosi készülékek (IVD) | 8/2003. (III. 13.) ESzCsM r. |
| 1999/5/EK | Rádióberendezések és távközlési végberendezések valamint megfelelőségük kölcsönös elismerése (RTTED) | 5/2004. (IV. 13.) IHM r. |
| 2000/9/EK | Személyszállításra tervezett drótkötélpálya-rendszerek (CABLE) | 26/2003. (IV. 28.) GKM r. |
| 2004/22/EK | Mérőműszerek (MID) * | 8/2006. (II. 27.) GKM r. |

ÚJ MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK

3

Új megközelítés elvén és a globális megközelítésen alapuló irányelvek és azokat bevezető jogszabályok, amelyeknél a CE-jelölés alkalmazása nem követelmény

| | | |
|-------------------|--|------------------------------------|
| 2005/20/EK | Csomagolás és csomagolási hulladék (PACK) | 94/2002. (V. 5.) Korm. r. |
| 2002/84/EK | Tengerhajózási berendezések | 11/2002. (II. 6.) KöViM r. |
| 2004/50/EK | Nagysebességű vasúti rendszerek | 37/2006. (VI. 21.) GKM r. |
| 2004/50/EK | Hagyományos vasúti rendszerek | 103/2003. (XII. 27.) GKM r. |

ÚJ MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK

4

Új megközelítés elvén és a globális megközelítésen alapuló irányelvek, és azokat bevezető jogszabályok

| | | |
|------------|---|--|
| 96/57/EK | Hűtőgépek energiahatékonysága | 5/2002. (II. 15.) GM r. |
| 1999/36/EK | Szállítható nyomástartó berendezés | 8/2003. (II. 19.) GKM r. |
| 2000/14/EK | Nyílttéri felhasználásra szánt gépek zajkibocsátása * | 140/2001. (VIII. 8.)Korm. r. 29/2001. (XII. 23.) KöM-GM e. r. |
| 2000/55/EK | Fénycsőlámpák | 55/2003. (IX. 4.) GKM r. |

Felhasználása előtt minden esetben meg kell győződni az információk, jogszabályok, szabványok érvényességéről!!!

RÉGI MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK 1

- **Szektorálisak.**
- **Alkalmazásuk:**
 - élelmiszeripar, gyógyszeripar, vegyipar,
 - mérésügy, járműipar.
- **Teljes részletességű szabályozást tartalmaznak.**

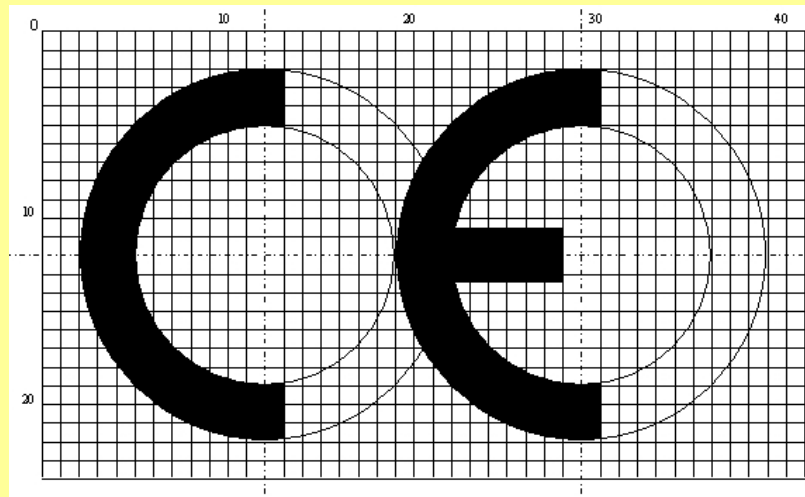
RÉGI MEGKÖZELÍTÉSŰ IRÁNYELVEK 2

A traktorokra és pótkocsijaikra vonatkozó régi megközelítésű irányelveket bevezető magyar jogszabályok:

- **5/1990.(IV.12.) KöHÉM rendelet (ER)**
„C” függeléke és a
- **6/1990.(IV.12.) KöHÉM rendelet (MR)**
„C” függeléke.

A CE - JELÖLÉS FORMÁJA

A megfelelőségi jelölésnek félkör alakú elemekből szerkesztett „CE” rövidítésből kell állnia az alábbi formában:



- Amennyiben a CE - jelölést lekicsinyítik vagy felnagyítják, meg kell tartani a mellékelt, beosztással ellátott rajzon feltüntetett arányokat. Ha a kérdéses irányelv nem ír elő konkrét méreteket.
- a CE - jelölésnek legalább 5 mm magasnak kell lennie.

A CE - JELÖLÉS ELHELYEZÉSE

- **A terméken hol lehet és kell elhelyezni a CE – jelölést?**
- **Mikor kell elhelyezni a CE – jelölést?**
 - **Mi képezheti a CE – jelölés részét?**
- **Ki jogosult a terméken elhelyezni a CE – jelölést?**

MINTÁK A CE – JELÖLÉS ELHELYÉSÉRE

1

| | | |
|---|---|---|
|  | Proizvajalec: INDUSTRIJSKA OPREMA KRŠKA VAS 34/b 8202 KRŠKA VAS, SLO |  |
| NAZIV | MULCHER | |
| TIP | EURO 280 | |
| MASA | 780 kg | |
| TOV.ŠT. | 123 | LETO IZD. |

MINTÁK A CE – JELÖLÉS ELHELYÉSÉRE

2

Z03400X204022

| JOHN DEERE | |
|---|---------------|
| TYP | 3400 |
| HOMOL. NR. | |
| IDENT. NR. | Z03400X204022 |
| ZUL GESAMTGEWICHT | KG 8500 |
| ZUL ACHSLAST/STÜTZLAST VORN | KG 4500 |
| ZUL ACHSLAST HINTEN | KG 5000 |
| TECHNISCH ZULÄSSIGE ANHÄNGELAST | |
| UNGEBREMST | KG 3000 |
| UNABHÄNGIGE BREMSUNG | KG |
| AUFLAUFGEBREMST | KG 8000 |
| HYDRAUL O PNEUMAT GEBREMST | KG 18000 |
| ZUL STÜTZLAST ANHÄNGER | KG 500 |
| BAUJAHR | |
| AUSFÜHRUNG | |
| LEISTUNG KW | |
| ABS.COEF. | |
| P. T. C. | KG |
| P. T. R. | KG |
| RECEPTION DES MINES | |
| ORLEANS LE | |
| INSPECTION CODES | |
| CE | |
| DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY | |

MINTÁK A CE – JELÖLÉS ELHELYÉSÉRE

3

| | | |
|---|--|---|
|  | KUHN S.A. 67700 SAVERNE-FRANCE |  |
| Type | MDS 932 | Année de fabrication 2003 |
| Masse | 250 kg | No. |
| fabriqué pour fabricato per manufactured for |  | par dalla by RAUCH Germany |

MINTÁK A CE – JELÖLÉS ELHELYYÉSÉRE

4

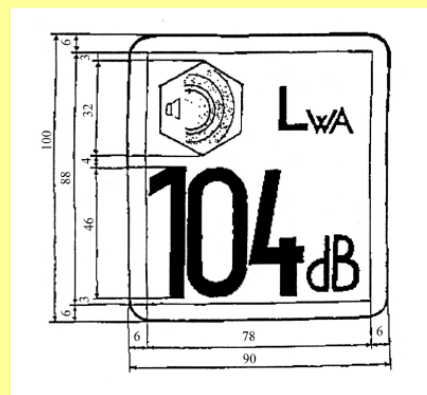


MINTÁK A CE – JELÖLÉS ELHELYÉSÉRE

5



A CE – JELÖLÉS ÉS EGYÉB JELÖLÉSEK, JELEK, FELIRATOK ELHELYEZÉSE



A CE - JELÖLÉS ALKALMAZÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN KÖTELEZETTSÉGEK.

- **A gyártók kötelezettségei**
- **A meghatalmazott képviselők kötelezettségei**
- **Az importőrök kötelezettségei**
- **A forgalmazók kötelezettségei**

A GYÁRTÓK KÖTELEZETTSÉGEI 1

- **Követelményeknek megfelelő tervezés és gyártás.**
 - **Kockázatelemzés elvégzése, elvégeztetése.**
- **Műszaki dokumentáció elkészítése, megőrzése.**
- **A terméken feltüntetni az azonosító adatokat .**

A GYÁRTÓK KÖTELEZETTSÉGEI 2

- **A termékhez mellékelni a használati utasítást.**
- **Elvégezni, elvégeztetni a szükséges megfelelőségértékelési eljárásokat.**
 - **Elkészíteni az EK megfelelőségi nyilatkozatot.**
- **Elhelyezni a terméken megfelelőségi jelölést .**

A GYÁRTÓK KÖTELEZETTSÉGEI 3

- **A műszaki dokumentáció és az EK megfelelőségi nyilatkozat megőrzése.**
- **A sorozatgyártás megfelelőségének fenntartása.**
- **A termék útjának nyomon követése, reklamációk, visszahívások stb. nyilvántartása.**

A GYÁRTÓK KÖTELEZETTSÉGEI 4

- **Veszélyes termék esetén a hatóság tájékoztatása, javító intézkedések megtétele.**
- **A hatóság kérésére a szükséges információ és dokumentáció átadása.**

A MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐK KÖTELEZETTSÉGEI 1

- **A gyártók kötelezettségeinek egy része átruházható a meghatalmazott képviselőkre.**
- **A meghatalmazott képviselők csak a gyártótól kapott megbízásban meghatározott feladatokat láthatják el.**

A MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐK KÖTELEZETTSÉGEI 2

**A megbízásnak legalább az alábbiakat
kell tartalmaznia:**

- A műszaki dokumentáció és az EK megfelelőségi nyilatkozat megőrzése.
- A hatóság kérésére a szükséges információ és dokumentáció átadása.
- A hatóságokkal való együttműködés termékek által képviselt veszélyek kiküszöbölése érdekében.

AZ IMPORTŐRÖK KÖTELEZETTSÉGEI 1

Meggyőződni arról, hogy a gyártó:

- elvégezte illetve elvégeztette az alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárásokat,
 - elkészítette a műszaki dokumentációt,
- a terméken feltüntette az azonosító adatokat,
- a termékhez mellékelte a használati utasítást,
- elkészítette az EK megfelelőségi nyilatkozatot, és elhelyezte a terméken megfelelőségi jelölést.

AZ IMPORTŐRÖK KÖTELEZETTSÉGEI 2

- Biztosítani, hogy a termékhez mellékeljék használati utasítást a megfelelő nyelven.
- A terméken és dokumentációján feltüntetni nevét címét (elérhetőségi adatait).
- Biztosítani, hogy a raktározás és szállítás körülményei ne veszélyeztessék a termék megfelelőségét.

AZ IMPORTŐRÖK KÖTELEZETTSÉGEI 3

- Szükség esetén a termék vizsgálatának elvégzése, elvégeztetése.
- A termék nem megfelelése esetén intézkedést tenni, a megfelelés helyreállítására.
- A műszaki dokumentáció és az EK megfelelési nyilatkozat megőrzése.

AZ IMPORTŐRÖK KÖTELEZETTSÉGEI 4

- A hatóság kérésére a szükséges információ és dokumentáció átadása
- A hatóságokkal való együttműködés termékek által képviselt veszélyek kiküszöbölése érdekében.

A FORGALMAZÓK KÖTELEZETTSÉGEI 1

- Forgalmazás előtt ellenőrizni:
 - a termékeken a megfelelőségi jelölés, jelölések elhelyezését,
 - a használati utasítás meglétét,
 - hogy a gyártók és importőrök a termékeken feltüntették-e nevüket, címüket, a termékeik azonosítását lehetővé tevő adatait.

A FORGALMAZÓK KÖTELEZETTSÉGEI 2

- Biztosítani, hogy a raktározás és szállítás körülményei ne veszélyeztessék a termék megfelelőségét.
- A termék nem megfelelősége esetén intézkedést tenni, a megfelelőség helyreállítására, ha veszélyesnek ítélik, értesíteni kell a gyártót, valamint a hatóságot.

A FORGALMAZÓK KÖTELEZETTSÉGEI 3

- Kezdeményezni kell a javító intézkedéseket, kivonást a piacról vagy visszahívást.
- A hatóságokkal való együttműködés termékek által képviselt veszélyek kiküszöbölése érdekében.
- A hatóság kérésére a szükséges információ és dokumentáció átadása.

A CE - JELÖLÉS ALKALMAZÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN KÖTELEZETTSÉGEK.

Az importőrnek és a forgalmazónak is alapvető érdeke, hogy meggyőződjenek a CE - jelölés jogszerűségéről, annak valóságos tartalmáról, az előírt dokumentáció meglétéről és az előírásoknak való megfelelése érdekében.

Ezt még a szerződéskötést megelőző szakaszban kell elvégezni, mert később az esetleges problémák már nem, vagy csak nagyon nehézkesen orvosolhatók.

A CE - JELÖLÉS FOLYAMATA 1

- **Termékekre vonatkozó előírások meghatározása.**
- **Kockázatfelmérés (kockázatértékelés).**
- **Műszaki dokumentáció elkészítése, összeállítása.**
- **Alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárás kiválasztása, elvégzése illetve elvégeztetése.**

A CE - JELÖLÉS FOLYAMATA 2

- **Az EK megfelelőségi nyilatkozat elkészítése.**
- **A terméken a CE - jelölés elhelyezése.**
- **A műszaki dokumentáció megőrzése, bemutatása.**

A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK MEGHATÁROZÁSA

- Az irányelvek illetve azokat bevezető jogszabályok meghatározása.
- Az irányelv (ek) hez illetve a bevezető jogszabály (ok) hoz kapcsolódó harmonizált szabványok kiválasztása.
- A követelményjegyzék és a részletes követelmények összeállítása illetve leírása.

AZ IRÁNYELVEK ILLETVE AZOKAT BEVEZETŐ JOGSZABÁLYOK MEGHATÁROZÁSA

- A CE - jelölés feltüntetésére kötelezett termékek körét az irányelvek/rendeletek határozzák meg.
- Egy termékre egy vagy több irányelv / rendelet vonatkozhat.
- Ehhez szükséges a kiválasztott irányelvek /rendeletek „hatálya” című szakasz (paragrafus) részletes megismerése is.

A kapcsolódó harmonizált szabványok

- Harmonizált szabványok
- Honosított harmonizált szabványok
- Biztonsági szabványok felosztása:
 - A típusú szabványok
 - B típusú szabványok
 - C típusú szabványok

IRÁNYELVEK, JOGSZABÁLYOK, SZABVÁNYOK ELÉRHETŐSÉGEI

Az új megközelítésű irányelvek, az irányelveket bevezető jogszabályok és a kapcsolódó harmonizált szabványok jegyzéke az alábbi linkeken is elérhetők:

- <http://www.mszt.hu/>
- <http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/documents/harmonised-standards-legislation/list-referenCE s/>
- <https://kereses.magyarorszag.hu/jogszabalykereso>

Felhasználása előtt minden esetben meg kell győződni az információk, jogszabályok, szabványok érvényességéről!!!

A KÖVETELMÉNYJEGYZÉK ÉS A RÉSZLETES KÖVETELMÉNYEK ÖSSZEÁLLÍTÁSA ILLETVE LEÍRÁSA.

A vonatkozó irányelvek/rendeletek és a hozzájuk kapcsolódó honosított harmonizált szabványok ismeretében összeállítható a követelményjegyzék illetve a részletes követelmények.

KOCKÁZATFELMÉRÉS (kockázatértékelés)

- Termékre vonatkozó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények jegyzékének összeállítása.
- A fennálló veszélyek meghatározása.
 - A veszélyek kiküszöbölésére, vagy csökkentésére irányuló védőintézkedések leírása.
- Termékkel kapcsolatban fennmaradó veszélyek ismertetése.

MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ

TARTALMA 1

A gyártó által összeállítandó műszaki dokumentációnak a következőket kell tartalmaznia:

- a termék műszaki leírását,
- tervrajzokat, összeállítási rajzokat szükség szerint ,
 - az egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek való megfelelés ellenőrzéséhez szükséges terveket,
 - kockázatelemzés dokumentációját,

MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ

TARTALMA 2

- felhasznált anyagok, alkatrészek leírását, tanúsítványát,
- az alkalmazott szabványokat és egyéb műszaki előírásokat,
- gyártó vagy az általa kiválasztott szervezet által elvégzett a biztonsággal összefüggő vizsgálati eredményről szóló jegyzőkönyvet,

MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ

TARTALMA 3

- a gép használati utasításának egy másolatát,
- az EK-megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát ,
- az intézkedéseket, amelyek a sorozat gyártásnál biztosítják a követelményeknek való folyamatos megfelelést.

MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ

- **Nyelvezete.**
- **Megőrzése.**
- **Bemutatása.**
- **Bemutatás elmulasztása.**

MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK

- **Az eljárások célja.**
- **Az alkalmazandó eljárások fajtái.**
 - **Az eljárások meghatározása.**
 - **Az eljárások kiválasztása.**

MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK (modulok)

- **A** Belső gyártásellenőrzés
- **A1** Belső gyártásellenőrzés és felügyelt termékvizsgálat
- **A2** Belső gyártásellenőrzés és véletlenszerű időközönként végzett felügyelt termékellenőrzés
- **B** EK típusvizsgálat
- **C** Belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség
- **C1** Belső gyártásellenőrzés és felügyelt termékvizsgálaton alapuló típusmegfelelőség
- **C2** Belső gyártásellenőrzésen és véletlenszerű időközönként végzett felügyelt termékvizsgálaton alapuló típusmegfelelőség
- **D** A gyártás minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelőség
- **D1** A gyártás minőségbiztosítása
- **E** A termék minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelőség
- **E1** A végtermék ellenőrzésének és vizsgálatának minőségbiztosítása
- **F** Típusmegfelelőség a termékellenőrzés alapján
- **F1** Termékellenőrzésen alapuló megfelelés
- **G** Egyedi termékellenőrzésen alapuló megfelelés
- **H** Teljes minőségbiztosításon alapuló megfelelés
- **H1** Teljes minőségbiztosításon és a tervvizsgálaton alapuló megfelelés

MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK

MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK

| | | | | |
|--------------------------------------|---|--|--|---|
| T E R V E Z É S | <p>A. Belső gyártásellenőrzés</p> <p>A gyártó — a műszaki dokumentációt a nemzeti hatóságok számára hozzáférhetővé teszi</p> | <p>B. Típusvizsgálat</p> <p>A gyártó benyújtja a bejelentett szervezetnek — a műszaki dokumentációt — a műszaki tervezésnél alkalmazott megoldás megfelelőségét alátámasztó bizonyítékot — a kérésnek megfelelően a tervezett termelést jól képviselő munkadarabja(i)t</p> <p>A bejelentett szervezet — biztosítja az alapkövetelményeknek való megfelelést — megvizsgálja a műszaki dokumentációt és az alátámasztó bizonyítékot, hogy értékelje a műszaki tervezés megfelelőségét — a mintadarab(ok) esetében: szükség esetén vizsgálatokat hajt végre — kiállítja az EK-típusvizsgálati tanúsítványt</p> | <p>G. Egyedi ellenőrzés</p> <p>A gyártó — benyújtja a műszaki dokumentációt</p> | <p>H. Teljes minőségbiztosítás</p> <p>A gyártó — jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtet a tervezés során — benyújtja a műszaki dokumentációt</p> <p>A bejelentett szervezet — felülvizsgálja a minőségbiztosítási rendszert</p> <p>H1</p> <p>A bejelentett szervezet — ellenőrzi a tervezés megfelelőségét — kiállítja az EK tervezésvizsgálati tanúsítványt</p> |
| | | | | |

MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK

| | | | | | | | | |
|---------------|--|--|---|---|---|---|---|--|
| G Y Á R T Á S | <p>A. A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — nyilatkozik arról, hogy megfelel az alapkövetelményeknek — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>C. Típusmegfelelés</p> <p>C. A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — nyilatkozik arról, hogy megfelel a jóváhagyott típusnak — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>D. Gyártási eljárás minőségbiztosítás</p> <p>A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtet a gyártás, végső termékellenőrzés és vizsgálat során — nyilatkozik arról, hogy megfelel a jóváhagyott típusnak — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>E. A termékminőség biztosítása</p> <p>A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtet a végső termékellenőrzés és vizsgálat során — nyilatkozik arról, hogy megfelel a jóváhagyott típusnak — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>F. Termékellenőrzés</p> <p>A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — nyilatkozik arról, hogy megfelel a jóváhagyott típusnak — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — benyújtja a terméket — nyilatkozik a megfelelőségről — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>A gyártó</p> <ul style="list-style-type: none"> — jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtet a gyártás, végső termékellenőrzés és vizsgálat során — nyilatkozik a megfelelőségről — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | |
| | <p>A1. Az akkreditált belső szervezet</p> <p>vagy bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — megvizsgálja a termék különleges szempontjait | <p>C1. Az akkreditált belső szervezet</p> <p>vagy bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — megvizsgálja a termék különleges szempontjait | <p>D1. — nyilatkozik arról, hogy megfelel az alapkövetelményeknek</p> <ul style="list-style-type: none"> — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>E1. — nyilatkozik arról, hogy megfelel az alapkövetelményeknek</p> <ul style="list-style-type: none"> — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | <p>F1. — nyilatkozik arról, hogy megfelel az alapkövetelményeknek</p> <ul style="list-style-type: none"> — elhelyezi az előírt megfelelőségi jelölést | | | |
| | <p>A2.</p> <ul style="list-style-type: none"> — véletlenszerű időközönként végzett termékellenőrzés | <p>C2.</p> <ul style="list-style-type: none"> — véletlenszerű időközönként végzett termékellenőrzés | <p>A bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — jóváhagyja a minőségbiztosítási rendszert — felülvizsgálja a minőségbiztosítási rendszert | <p>A bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — jóváhagyja a minőségbiztosítási rendszert — felülvizsgálja a minőségbiztosítási rendszert | <p>A bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — ellenőrzi, hogy megfelel-e az alapkövetelményeknek — kiállítja a megfelelőségi igazolást | <p>A bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — ellenőrzi, hogy megfelel-e az alapkövetelményeknek — kiállítja a megfelelőségi igazolást | <p>A bejelentett szervezet</p> <ul style="list-style-type: none"> — felülvizsgálja a minőségbiztosítási rendszert | |

„A” BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS

A belső gyártásellenőrzés az a megfelelőség értékelési eljárás, melynek keretén belül a gyártó:

- elkészíti a műszaki dokumentációt,
- a gyártás során minőségbiztosítási rendszert működtet, a termék megfelelősége érdekében.
- megfelelőségi nyilatkozatot készít,
- elhelyezi a szükséges megfelelőségi jelölést.

A1 BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS ÉS FELÜGYELT TERMÉKVIZSGÁLAT

**Az „A” belső gyártásellenőrzés, termékellenőrzéssel
kiegészítve.**

A termékellenőrzés:

- A gyártó minden egyes terméken vizsgálatot végez vagy végeztet a megfelelőség ellenőrzése érdekében.**
- A belső gyártásellenőrzést, a gyártó választásának megfelelően belső akkreditált szervezet vagy egy, a gyártó által választott, kijelölt/bejelentett szervezet által végzett végtermék ellenőrzés kíséri.**

A2 BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS ÉS VÉLETLENSZERŰ IDŐKÖZÖNKÉNT VÉGZETT FELÜGYELT TERMÉKELLENŐRZÉS

**Az „A” belső gyártásellenőrzés véletlenszerű
időközönként
végzett felügyelt termékellenőrzéssel kiegészítve.**

A termékellenőrzés:

- A gyártó véletlenszerű időközönként
termékellenőrzést végez vagy végeztet.**
- A belső gyártásellenőrzést, a gyártó választásának
megfelelően belső akkreditált szervezet vagy egy, a
gyártó által választott, kijelölt/bejelentett szervezet
által végzett időszakos (szűrőpróbaszerű)
termékellenőrzés kíséri.**

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- **Jelentése.**
- **Tartalma.**
- **Nyelvezete.**
- **Megőrzése.**

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Jelentése

Az EK Megfelelőségi nyilatkozat az a dokumentum, amelyben a gyártó, és/vagy az Európai Gazdasági Térségben (EGT) letelepedett meghatalmazott képviselője írásban nyilatkozik arról, hogy a termék megfelel a vonatkozó irányelvekben/rendeletekben meghatározott biztonsági és egészségvédelmi előírásoknak.

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT TARTALMA 1

- gyártó és/vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe,
 - a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott a Közösségben letelepedett személy neve,
- a termék pontos megnevezése, leírása (név, típus, egyéb gyártási azonosítók),
- hivatkozás azokra az irányelvekre/rendeletekre, amelyeknek a termék megfelel,

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT TARTALMA 2

- hivatkozás azokra a szabványokra és/vagy egyéb műszaki dokumentumokra, amelyeknek a termék megfelel,
- az eljárásba bevont kijelölt/bejelentett szervezet neve és címe, szükség szerint,
- forgalmazási korlátozások vagy specifikus előírások felsorolása, szükség szerint,

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT TARTALMA 3

- a gyártás ellenőrzéséről szóló nyilatkozat, szükség szerint,
- a nyilatkozat helye és kelte; és a gyártó vagy meghatalmazott képviselője nevében a nyilatkozat elkészítésére jogosult személy azonosítója és aláírása.

A nyilatkozat száma : _____/2010

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

[16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklet szerint]

ETG Első Talajmaró Gépgyártó Kft. 4400 Nyíregyháza Rákóczi u. 69.
mint gyártó, saját felelősségére kijelenti, hogy az általa gyártott következő termék

| Típus | Megnevezés | Gyártási szám |
|-------------------|------------------|---------------|
| ETG – 2500 | Talajmaró | 121212 |

M E G F E L E L

az alábbi dokumentumokban megfogalmazott biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek:

Jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42 EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16 EK irányelv módosításáról, és a 2006/42 EK irányelvet bevezető 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról

Honosított harmonizált szabványok:

MSZ EN ISO 12100-2:2003/A1:2009 Gépek biztonsága. Alapfogalmak, a kialakítás általános elvei. 2. rész: Műszaki alapelvek (ISO 12100-2:2003)

MSZ EN ISO 4254-1:2010 Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények

MSZ EN ISO 4254-5:2010 Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 5. rész: Motoros hajtású talajművelő gépek (ISO 4254-5:2008)

MSZ EN 15811:2010 Mezőgazdasági gépek. Hajtásátviteli mozgó részek védőburkolatai. Szerszámmal nyitható védőburkolat (ISO/TS 28923:2007, módosítva)

További információ:

A műszaki dokumentáció [16/2008.(VIII.30.) NFGM r. 8. melléklet] összeállítására felhatalmazott személy neve, beosztása:

.....
A biztonsági vizsgálatot végezte:

A biztonsági vizsgálat azonosító száma:

Kelt: Nyíregyháza.....2010.....

A nyilatkozat elkészítésére jogosult személy:

/:.....:/
Neve, beosztása

/:.....:/
cégszrű aláírás, bélyegző

DÉCLARATION D'INCORPORATION

(Aux termes de la pièce annexe II de la Directive Européenne 2006/42/CE)

Le fabricant **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italie**
DÉCLARE que le dispositif identifié et décrit ci-après :

Description: Accessoire à pression
Type: Soupape de régulation de pression à réglage pneumatique
Marque de fabrique: INTERPUMP GROUP
Modèle: PN3

Est conforme aux normes des directives indiquées ci-après et aux suppléments successifs :

Directive 2006/42/CE relative aux machines
Directive 97/23/CE – PED (article 3 paragraphe 3)
Directive 2002/95/CE – RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses
Directive 85/374/CE en matière de responsabilité du fait des produits défectueux
UNI EN ISO 12100-1:2005 – UNI EN ISO 12100-2:2005 – UNI EN 14121.1:2007 – UNI EN ISO 12516-1:2005 – UNI EN ISO 12516-2:2004

La soupape identifiée ci-dessus est conforme à toutes les normes fondamentales de sécurité et de sauvegarde de la santé indiquées au point 1 de la pièce annexe I de la Directive relative aux machines et la documentation technique relative a été dressée conformément à la pièce annexe VII B.

De plus, le fabricant et son mandataire s'engagent à fournir, à la suite d'une demande dûment motivée, copie de la documentation technique concernant la soupape selon les modalités et dans un délai à définir.

La soupape ne doit pas être utilisée jusqu'à ce que l'installation à laquelle la soupape doit être incorporée a été déclarée conforme aux dispositions des directives et/ou normes relatives.

Personne autorisée à préparer le dossier technique

Nom : Maurizio Novelli

Adresse : INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049
S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italia

Personne autorisée à rédiger la déclaration:

Ing. Paolo Marinsek (Administrateur Délégué)

Reggio Emilia, le 20/01/2010

Signature



EINBAUERKLÄRUNG

(gemäß Anhang II der Richtlinie 2006/42/EG)

Der Hersteller **INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25 – 42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italien**
ERKLÄRT HIERMIT, dass die im Folgenden identifizierte und beschriebene Ausrüstung:

Bezeichnung: Druckvorrichtung
Type: Pneumatisch gesteuertes Druckregelventil
Marke: INTERPUMP GROUP
Modell: PN3

den Anforderungen der unten angeführten Richtlinien und nachfolgenden Ergänzungen voll entspricht:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 97/23/EG – PED (Artikel 3 Absatz 3)
Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe 2002/95/EG - RoHS
Richtlinie über die Haftung des Herstellers 85/374/EG

UNI EN ISO 12100-1:2005 – UNI EN ISO 12100-2:2005 – UNI EN 14121.1:2007 – UNI EN ISO 12516-1:2005 – UNI EN ISO 12516-2:2004

Das oben angeführte Ventil erfüllt alle wesentlichen Anforderungen zur Sicherheit und den Gesundheitsschutz, die unter Punkt I des Anhangs I der Maschinenrichtlinie aufgelistet sind; die entsprechenden technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang VII B ausgestellt.

Der Hersteller und der Mandatar verpflichten sich zudem, auf eine entsprechend begründete Anfrage eine Abschrift der technischen Unterlagen über das Ventil auf eine noch festzulegende Art und Weise zur Verfügung zu stellen.

Das Ventil darf nicht in Betrieb genommen werden, solange keine Konformitätserklärung für die Anlage, in die es eingebaut werden soll, entsprechend den Bestimmungen der Richtlinien und/oder Normen vorliegt.

Zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen ermächtigte Person

Name: Maurizio Novelli

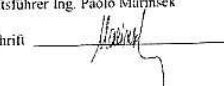
Adresse: INTERPUMP GROUP S.p.A. – Via E. Fermi, 25
42049 S. ILARIO D'ENZA (RE) – Italia

Zur Erstellung der Erklärung ermächtigte Person:

Geschäftsführer Ing. Paolo Marinsek

Reggio Emilia 20/01/2010

Unterschrift



**EK MEGFELELŐSÉGI
NYILATKOZAT**

FORMÁLISAN KITÖLTÖTT

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

NEM JOGSZERŰ

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- **Nyelvezete**
- **Megőrzése**

CE - JELÖLÉS ELHELYEZÉSE

- **A CE – jelölés helye a terméken.**
- **A CE – jelölés időbeni elhelyezése.**
 - **A CE – jelölés részei.**
 - **A CE – jelölés és egyéb jelölések.**
- **A CE – jelölés elhelyezésére jogosultak.**

A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ MEGŐRZÉSE, BEMUTATÁSA

- **A Műszaki dokumentációt, EK Megfelelőségi nyilatkozattal együtt kell megőrizni,**
- **utolsó termék gyártását követően legalább 10 évig,**
- **az illetékes hatóságok kérésére be kell mutatni.**

KIJELÖLÉS, BEJELENTÉS

- A kijelölés fogalma.
- A kijelölés szabályozása.
- A bejelentés fogalma.
- A kijelölt / bejelentett szervezetek.

Felhasználása előtt minden esetben győződjön meg, az információk, jogszabályok, szabványok érvényességéről!!!

PIACFELÜGYELET

- A piacfelügyelet feladata.
- A piacfelügyeleti tevékenység szabályozása.
 - Piacfelügyeleti hatóságok.
- A piacfelügyeleti hatóságok ellenőrzései.
- A piacfelügyeleti hatóság jogosítványai.
- A piacfelügyeleti hatóság intézkedései.
 - Kiszabható bírság típusok.

A PIACFELÜGYELET FELADATA

- A piacra került vagy üzembe helyezett termék ellenőrzése, hogy a rá vonatkozó jogszabályi követelményeknek megfelel-e.
- A jogszabálysértés szankcionálása és a jogkövetés kikényszerítése.

A PIACFELÜGYELETI TEVÉKENYSÉG SZABÁLYOZÁSA

A szabályozás piacfelügyeleti szempontból a termékek két fő csoportját különbözteti meg:

- Az úgynevezett fogyasztási termékek, azaz az egyéni fogyasztók saját felhasználására szolgáló termékek,
 - A gazdasági célfelhasználású berendezések, termékek.

PIACFELÜGYELETI HATÓSÁGOK

- Fogasztóvédelmi Főfelügyelőség (FVF)
 - Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (MKEH)
- Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelet (OMMF)
- Állami népegészségügyi és tisztiorvosi szolgálat (ÁNTSZ)
- Országos Mérésügyi Hivatal (OMH),
 - Magyar Bányászati Hivatal (MBH)

A PIACFELÜGYELETI HATÓSÁGOK ELLENŐRZÉSEI

A piacfelügyeleti hatóság ellenőrzi, hogy a termék:

- rendelkezik-e a jogszabályban előírt dokumentumokkal, pl. hatósági engedéllyel, a szükséges tanúsítvánnyal, szakvéleménnyel, a gyártó által kiadott megfelelőségi nyilatkozattal,
- a termék megfelel-e a hatósági engedélyben, tanúsítványban, szakvéleményben vagy a gyártói nyilatkozatban foglaltaknak.

A PIACFELÜGYELETI HATÓSÁG JOGOSÍTVÁNYAI

A piacfelügyelet az ellenőrzése során jogosult:

- tájékoztatást kérni a gyártótól és forgalmazótól,
- vizsgálatok végzése céljából térítésmentesen mintát venni,
 - a vizsgálatához szükséges időtartam alatt ideiglenesen megtiltani a termék forgalmazását, reklámozását,
- a gyártás, raktározás vagy forgalmazás helyére belépni.

A PIACFELÜGYELETI HATÓSÁG INTÉZKEDÉSEI

- **Az értékesítés időleges vagy végleges betiltása,**
 - **A termék kivonása,**
 - **Visszahívás,**
- **Figyelmeztető közlemény kiadása.**

Kiszabható bírság típusok

- Szabálysértési bírság
- Fogasztóvédelmi bírság
- Minőségvédelmi bírság
 - Végrehajtási bírság

Köszönöm megtisztelő figyelmüket!

Elérhetőségeim:

dikan@fvmmi.hu

dikan.a@invitel.hu

Telefon: +36 28 511 618

Mobil: +36 30 282 0813